

本館譯電

○中國重臣之游踪專電 本坡

實得力太晤士西報得接二十四日德京發來專電云中國海軍王大臣等既抵德國車站時德京巡撫奧士加親王及防兵一隊迎之迨德皇接見海軍王時郡王當面稱謝蒙此異數之歡迎彼又甚喜得有機會致察德皇著名之船澳以及目睹德皇之進步彼甚喜悅中國交情日益親密及望德皇長久在位云云德皇答詞中稱謝郡王所言之善頌及謂彼已傳諭諸員務使郡王等易于致察製船之工藝又言此次王等來遊足便中德邦交更加堅固云云迨午間郡王等拜會德國相臣是夕水師提督打碧軍門爲開歡迎之宴以款郡王等衆現在郡王將已收領德皇所贈罕有之頭等紅鷹寶星及帶云 念五日英京勞打來電云中國海軍王大臣等已抵德京會謁德皇此會并有德國貴冑甚多及皇太子在列海軍王面謝德皇此次之歡迎彼言德國海軍名譽之佳久已聞于天下且最可羨者德國船澳之名譽世人無不知之彼甚喜得見德國之進步及深願中德友誼之日隆以及時常和好又望德皇御守來日方長云云德京答詞中稱謝郡王所言之極好云云

令彼親熱異常而彼已下令各人員務令郡王及各大臣等便於致察彼等郡王等在于德國國家及製造家可以寬得大有價值之利益及彼確知此次會晤必能釀成中國之友誼更加篤篤云云德皇以紅鷹寶星贈與海軍王翌日郡王等取節先遊士麥甸旋赴威麥基亞 爾申 爾呂明等處及察閱船澳與邊界云

○坡督遊視專電 本坡實得力太晤士西報得接念六日檳城發來專電云坡督我制軍今日往遊勃勝耶地方及巡視過港一帶諸家各種工程隨行者爲參政司勿蘭君及國家副工程師吳君云

○三府錫務專電 本坡實得力太晤士西報得接念四日吉隆發來專電云西去年十二月間西方三府產錫共有七十七萬三千九百九十三担上年同此十二個月共有八十一萬四千五百四十五担云

京事

○催訂國法 吾國國法錯雜各省不得盡通外幣乘機侵入財政異常危險月前 監國召見樞臣痛切言之因擬 飭下度支部堂官同調查幣制員司迅速釐訂開法於年內具奏

兩貝勒辦設各大王臣略謂外界趨勢日迫一日現非一新天下耳目實無以鼓舞羣倫公等主持國政安可并此而辦不到聞經此番游說後慶邸已十分贊成澤公亦無異議雖鹿軍機向以爲不可但大勢所在當無難以使讓云

○各送地圖 駐藏大臣近者陸軍部文一通開因陸軍部擬在西藏駐紮新軍以資控制從西藏籍地甚廣無從着手會經派員前赴該處考查地勢並電飭該大臣派員將西藏應行駐兵各險要詳繪圖說送部查核現該大臣特派測繪生將駐兵各險要詳細繪圖共有行應駐兵之要地十餘處聞該圖頗爲詳備故特呈送陸軍部查核

○整頓滇黔 樞府日前向陸軍部調取上年錫良任滇督時會報滇黔兩省沿邊各土司之姓名年歲受封始末及所居地址風俗習慣里數清冊聞其原因係爲滇黔兩省邊防口急沿邊各土司頭家未化多有受外人誘惑者殊於大局有關急須整頓故特查收取此項清冊以資參考

閩粵

○銀行發達 大清銀行於九月初二日在廈開設支行迄今不過月之久而行內存款已達百餘萬辦理得法辦事妥速所有存款人皆

莊大營業家均紛紛與該銀行交易每日出入總在二三十萬之多聞獲利已五六千兩矣將來鈔票發行廣爲招徠其獲利更不可勝數記者敢爲該銀行之前途賀

○潯河近聞 漳州潯河一事自去月廿七八等日曇花一現後竟不再聞影響細推其故係向學兩界各生意見以致如此近聞當道各憲擬將此事專歸商會料理以商會經費較易且於探辦工程較熟故也果爾則前此許多議論勢必一概抹煞矣又聞商會委人往廈購買機器不日即到然則歸商會專辦之言不其信乎

○談虎色變 客自白留五站到廈門者言及該處山上有猛虎三五成羣大聲咆哮附近居民六畜被其所傷者不可勝計現該處路途過山點餘即奔無人跡茲姑誌之以爲往來之人知所猛省焉

○小兒遺失 現在漳城所有小兒出天花者甚多(石碼片前聞因出痘喪失小孩數百)(人漸傳染及於漳郡)而得以安全無恙則甚少故凡家有小兒女未出痘者當以早種之或可免此無妄之災也

○孫君游學 揭陽北園外對松之德勝會勇團賊案一案經孫君等委員派人偵分擊辦有案現請警四內有匪人不自

照案解營懲辦某日揭紳聯合多人面謁鎮軍請示辦法現鎮軍已特札至督將當日在場滋事一名立提至校從嚴懲辦 又前報揭中學界各紳以洋度鄉團款抗繳一案面請孫鎮軍派胡有士督帶至鄉坐催在案聞胡弁奉札後並不至鄉勒催僅駐紮棉湖並以該鄉紳耆既經外出請容緩設法催繳各情稟報鎮軍閱信大為震怒既另委潘甯弁梅亭督勇拘交矣 潮州鎮孫軍門隨權近以督隊赴鄉搜捕到後拿獲盜犯由督隊電請懲辦各情稟報督院奉批略云潮州盜匪猖獗民情強悍所獲匪犯案後為相遞解時有翻供圖卸自傷實情該鎮現調營隊親督前往各著要匪鄉認真搜捕擬請獲犯由防營委員先訊實供移請府縣會同覆審其情節較重兄最著者電稟請示核辦係為義盜安其起見向屬可行仰廣東營防處會同按察司備移遵照云 ○貽誤教育 嘉應務本學堂監督吳監學黃以風水鬼神之說勸捐入牌導人迷信迭為州人士斥責仍復悍然不顧實於教育前途貽害匪淺教育會員曾舉常乃具稟督院初六日奉制憲牌批云神權時代為進化應歷之階級必俟科學發明則神權不攻自破此則歐美各國其漸至平政教分離者亦尚難一蹴而致惟彼族崇奉一

神而吾國崇奉多神轉失古聖神道設教之意耳來稟尚未見及此然破除迷信為勸學所教育會照章應辦之事務本中學堂監督吳翰藻等乃托于文祠入牌其募捐文告入牌章程文祠形勢圖說等件雖非左道惑眾之比顯背教育宗旨有咎無可辭而發起贊成諸官紳居然題名冊端為末光之依附更有擊節為序之鄒州牧風聲所播遂至海外移文而責邦人正色而談該監督等其何以自解侯事文昌之罪小貽誤教育之罪大仲提學司迅飭嘉應州查明如果情節不虛則務本中學校成績已可想見該監督等是否稍職應隨時查察稟明核辦此為最要至於文祠入牌是否實行稍知時勢有決不肯附和該州素親開通更無煩本署部堂之觀禮也一并知照此批稟抄件均存 ○飭查疆界 聞粵省大吏以當此振興庶務籌備立憲之秋凡屬內地地方之廣狹鄉村之多寡區域界線之情形均須周悉明瞭庶將來推行要政改設新官整飭地方擴充巡警辦理選舉籌布防務等事庶得有所措手特擬辦法通飭各屬據實查報計開禁屬地方疆界道理經緯度數地方沿革市鎮鄉村土壤河流山川形勢及邊關要隘限六個月內詳報彙核云

外國

○舊金山賽會之先聲 舊金山商界日前集議決定於一九一五年舉行美國博覽會以慶該埠之成立現在已組織董事部以資辦理云

○日韓鐵道之統一 日韓鐵道已經統一現韓國內鐵道事務已決議并入鐵道院日本鐵道院本有管理局五所現添設韓國鐵道管理局惟輸入仍不與一般會計并立而獨立會計管理局長即以現任統監府鐵道管理局長官大屋權平氏任之

南洋

○鐵路開車 十九早檳城工部局新成之電車路開車到觀者為工部局議長夏里弗及華人議員林君消德此路係於舊路畧開一支線由火藥局至大門樓止共長八百四十呎車行極為靈捷僅需二分四十四息近之時間便抵大門樓局間擬收車費二占云亦利便行人之道也

本坡

○自經殊慘 念六日仲盛輪船到叻該船之司丹報稱日昨(即念五日)有一華人搭客丁崇利(譯音)係由三寶瓏附船來坡者不知何故自投于海當即停輪放下三板將伊撈起審知其氣已

絕因彼先行刎頸傷重然後赴水而亡是以重付水葬云 噫彼何人斯有何不了而輕生若是夫投水固死刎頸亦死胡刎而復投其務求一死至于如是之決細忖死者之意豈以為投水或遂拯救故必先刎頸以絕人援手之路并以自絕其生路耶噫異已

○例在則然 念四日下午福和輪船運載龍葛土油到叻時某公司特僱八十一號大船為將辦到之土油七百五十罐起出意欲載往牙籠橋之棧房中間因潮退水漲迫得駛入本坡港口暫泊以俟潮長再進為船政司所知立派總差到該大船維時兩船件均已登岸脫舫待其重復下船詢悉來因傳票控其土油不能運例入港似屬漏稅于案今日正堂訊實判令兩船件每罰五元五角者票在內土油充公 ○罰私案結兩則 潮人陳長在老巴剎碼頭被九十七號巡丁搜其身畔有烟丸四百一十五粒拘控於案已誌前報昨日三堂官訊判罰銀一十五元 ○閩人林叔欽被控身懷烟丸五十粒已誌前報昨日三堂官訊判罰銀五元 ○撞車幸事 前日下午五點四十五分鐘有人駕一摩打車駛至烏節律與慈美兀角頭處候將一東洋車撞覆于途司機者登即停輪下車審知東洋車夫僅受微傷

而乘車之兩客均無所損然後仍舊登車開機而去

堂訊有期 ○客人伍玉軒聞因彼有假冒羅奇生標頭之紅烟九箱被逮一案前誌前報茲悉該被告并未被拘實係傳票控告定期來月初二日由正堂提訊云

私烟展訊 ○昨報總巡衙門君帶令巡丁至巴拉實得力三十六號門牌拘獲粵婦陳生來私烟五十二兩值銀一百七十一元六角六占一案今日三堂過堂署署保一千元候來月初二日另鞠

又獲私烟 ○巡巡衙門君昨夕十點半鐘帶同巡丁至柔佛路廿二號門牌獲私烟十五包值銀一元五角并拘獲清人陳保保請准予案今日三堂過堂署署保一百元候來月初二日訊

請准上控 ○初二日禮慶厦凡立機器廠控雜役現人符丁香與書記助產潮人鍾順發串竊皮漆鐵器等物值銀四百七十五元與與商人蘇島為七百零八號暗差拘捕一案已詳前報今日三堂訊畢官判每苦工六個月二三兩名不甘求准上控官如所請看每署保五百元

溺兒罹罰 ○丁加奴實得力新連發號院婦某氏昨夕七點半鐘被閩人許振殿打鳴九號巡差拘之逮案今日三堂官訊判罰許銀十五元否則入獄兩禮拜

重懲竊匪 ○閩人王志允在惹蘭芝律門牌三百九十三號開設茂盛酒店昨日下午一點半鐘被往捕報稱領有同籍人李馬入店買酒三占以小洋一角償加正在將鋪七占找還與他之時不料他瞥見余酒架上有銀幣四十二元并小洋八元共作一包遂萌貪念即攫在手中心疾奔而出余余所覺登即鳴捕伊遁下小洋八元在於店內實稱擄去銀幣四十二元為二百七十號巡差拘獲搜其身畔則銀幣在焉遂逮之於案今日二堂官訊判被告入獄三個月該銀幣則給原告領回云

退股承股告白 ○啟者星架坡詩思街新泰祥呂宋烟生意原日石岐錦泰號佔有一股今因志圖別業願將錦泰名下所佔新泰祥生意一股頂與股內人郭澄波郭月朋承受計由始創之日起至宣統元年十一月十四日止所有新泰祥股本銀及溢利亦概由錦泰號按年收清今已於十一月十四日交易清楚即日立立憑約交與承股人郭澄波郭月朋收存營業任由轉換名下經營日後新泰祥生意盈虧與退股人錦泰號無涉倘日前錦泰號有與各處來往賬目進兌以及有將新泰祥之始創原合同與人按揭担保等項情俱歸退股人錦泰號理妥不干承股人郭澄波郭月朋之事惟新泰祥之始創原合同一件現因錦泰號一時未曾抽出准逐日檢出即交與承股人郭澄波郭月朋收管如有誤交別人或遺失倘別人拾得者俱作偽廢紙特此聲明以免後論

宣統元年十一月廿七日 西曆一千九百一十一年元月八號 承股人石岐錦泰號同啟

辭伴聲明 ○啟者敝號向用林有源充當收賬之職茲因已經辭退是以登報聲明從此敝號賬項勿交林有源收取如有誤交敝號不允坐額特此佈聞
宣統元年十一月廿五日 墊枋路頭坤豐棧謹啟

普告製販爆水之商人 ○啟者特字通知接照一千八百八十八年第一百一十一條商標律例之正第二節及副第二節辦理凡入欲將樽裝之爆水沽去抑或擺賣以及在其掌握若其爆水原非佛里沙及尼夫有限公司製造而而其樽上黏有佛里沙及尼夫有限公司之名字者即屬違犯此例又再通知遵照上列之律例在于英京及實得力及納崗及他處經已定案如將製造爆水標頭黏在佛里沙及尼夫有限公司所用之樽上即屬違犯上列之例此等實事不能赦免并再通知各人如犯上列之律例可判罰銀及判監禁各人倘若有此舉動是必從嚴控告勿謂言之不先也

英一千九百零九年十二月廿七號

建商會緊要告白 ○啟者本建商會十九接日准本坡英政府庫務司來函稱奉 督憲薩查坡中現時通用之二角一角五占三項舊式小洋員計有若干請該商會代為調查列表聲復後或由本商會具領新銀小洋對換以上三項舊式小洋員昨經本商會集議以此事係屬新舊小洋交換於市場毫無妨礙除印單張并連填報格式報逐戶派送外茲特再登廣告務祈 諸賢號均於本月廿八日禮拜截前計存各式舊小洋若干准於廿九日填投本商會彙核實以便回發英政府擇期收換幸勿遲疑觀望是禱此佈
宣統元年十一月廿四日 新架坡中華建商會謹啟

Little's Oriental Balm

A Monster Devil Fish.

精醫風症之良藥

啟者攻掌人之身體乃風症之一種如欲降服此種危險厥踵不救臥床之病症即現在人多患此者然而祇得無幾種之症病能有如此多種藥料為人所介紹如風症第一注重之藥料他種均不能比烈多敦奧連打嗎噠此藥因其奇效經已治愈絕望之病人數千名此藥甚多歷史治愈十年之久症免耗時光錢財身體有如有用油藥丸及他種藥料到底不愈不如速往附近藥店購買此種奇藥一經用後方知其效果也此藥每罐價銀一盧卑各藥房及賣藥人均有發售

西一千九百零九年十月廿八號

THE EAST ASIATIC Coy. Limited.

售發物貨式各

本公司發沽丹麥國上品罐頭牛
乳乃是哥羅華標頭每箱四十八
罐價銀六元厚皮甜質牛乳毋霜



四十八罐每罐一磅價銀七圓

諸君合意者請來採購 特此佈

聞

英一千九百零九年七月七號

本公司發沽上品奧加
標之祖家灰此標之灰



乃是天下第一 諸君

合意者請來採購

本公司發沽尼加呂琴標之密
酒此酒已經顯明乃是頂上之



品質銀甚廉 諸君合意者請

來採購

本公司發沽及有貯在貨倉各

款暹羅惹智木乃是木柱 木

板及埋影木 諸君合意者請

來採購

依亞沙德有限公司啟

GUTHRIE & Co. Limited,

白 告 司 公 限 有 里 直 牙



蜜

新嘉坡牙直里有限公司謹白

均獲勝之三品酒此標之

酒銷流于華人各大公館

及甚多著名商人所購飲



英一千九百零九年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

牙 直 里 告 白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰土而使之更堅以此而和灰土則省甚



逐塊之鐵板可供鋪地鋪牆及上蓋井作各項之用

以下所列各處皆有鋪

施此種鐵板

新嘉坡之大會堂

有聲大酒店

自來水池

吉隆坡之渣打銀行

網略之法國銀行

檳城之滙豐銀行

施廉閣之參政司署及

許多屋宇均用此種鐵

板本公司貯在倉中甚

多諸君有欲詢問詳

細者本公司深願詳為

告訴特此佈聞

牙直里有限公司謹啟

名酒宜沽告白

敬者通佈 諸君知之無雙拿乃是角匿之萬國池酒
然此標特值價出公平照國家新章甚多他款著名之



標頭祇能作為常酒入口本公司甚願告知 諸君無
如何心須沽買無雙拿之角匿萬國池酒為佳特此佈聞

新嘉坡牙直里有限公司圖

時報附張

大清宣統元年己酉
十一月廿七日拜六
隨報派送不取分文

紀事

吳參贊求婚之歷史

海天驚夢運我十年何幸天憐竟踐約皇皇參贊締婚華內中外滿通此其明証快哉吳振麟洵可爲東洋留學史上一段佳話當吳氏之遊學日本也踴躍風發振振有聲慨然一民黨也東邦留學界咸奉之爲泰山北斗無何與彼邦漢學大家伊澤氏女通函源家學天姿英爽吳氏乍遇之驚喜交集相見恨晚而伊澤氏女則以伊氏之精研漢文也亦樂與吾國留學生交以是二人者愛慕尤至風雨晦明昕夕無間而吳氏遂留寓於其家借問字之車下陳蕃之榻一日者吳極露求婚意女憐然曰君誤矣妾所以傾心于君者爲學問計耳若曰婚嫁則敵國雖小皇威揚厲文教畢敷豈之華族之男子締同心以謝東好者况貴國戰敗之餘而君僅一學生家父問之意必不憚請君斷勿作此妄想且妾雖不才亦屬華裔苟非貴國之大官必不足以副我充實帶也君必欲者以大官後爲約吳氏驟聞此言雖然驚愕然失而由是遂大變其夙昔之宗旨日夕趨迎游東各官吏奔走其間某顯官來充後待專使某皇族來充後待專使僕僕新橋同暑雨風雪樂此不疲於某貝子之來迎送尤虔恪恭盡禮私幸一朝得志或可達求婚之目的無何謝學館登仕版藉貝子大力備員農工商部同學諸公俱出其下方豐美不置即吳氏私計亦謂不日可大用而求婚之志將於是乎遂矣調查商標編訂各規則不幸爲各公使所駁斥屢經屢改而屢不圖可積日累月磨刻無期同國同學諸公若者爲某制軍所賞識以名太史充自治局總長若者爲某中堂所倚畀以額外司員不半載而參議

而丞堂且駁駁有尙待之望而日之大官杳杳無期大丈夫昂藏七尺不亦羞當世之士而爲伊澤氏之女所輕笑乎而於是求官之心乃益切

今幸矣胡歸安使日本矣吳氏遂以求婚之故附託鄉誼百計夤緣並不惜出其媚貝子之手段以媚歸安充參贊附星翰一梓東游適彼索土仰裝之下趨詣伊澤氏則其女尙依然待我青園十年不字也鞠可石川聞兩情脉脉樂朝夕數晨昏小生今日果已乘高車駕駟馬矣執掌風塵幸不辱命令擬其於意云何爰請月老尋舊約訂婚書屈指西三月洞房花燭將首鴛鴦攜手流光之在再感昔日之戲言知必仿唐人新體而作詩曰能低聲問夫婿畫眉得似舊時無

交涉

電請添設領事 ○駐韓領事電致外部懇請添設領事向來華商最占優勝近因該口西商日多華商頗受影響大有不能支持之勢華商皆紛紛難境查該口華人商業大小共有千戶之多一旦棄棄國難殊多不便除一面派員撫恤外並請外部於該口添設一領事以資保護云

葡官硬指小橫琴爲西洋管轄 ○聞袁督現准葡領照稱准澳督電開十月廿五有華兵三四百名到小橫琴師榮崗鄉開鎗擊斃鄉人并拉去商人銀九體查此地已于一千八百七十五年歸西洋管轄現在界務停議正宜遵守條約切勿更動華兵如此行爲實屬大碍非交實深詫異請即查照將原照交回並立刻將實情見覆以憑核致澳督可也督憲隨即覆稱小橫琴係中國管轄華兵此次係往該處圍捕海盜云

達賴歸東 ○達賴喇嘛遣使臣曾在俄京請人謂中國近

時對於西藏態度和平毫無昔日暴慢之狀又云西藏與英國必須保持親睦並云西藏將來與俄國立永久外交之關係云云觀此可知達賴之慶更矣

路務

借債築路 ○政府提議建築太壽鐵路前已派員勘定路線惟籌款艱難故尚未開工現政府擬商英國資本家借款二十萬圓如尙不敷則籌官款接濟不日即飭外部與公使會商云

擬收鐵路 ○郵傳部各堂會議收回漢口漢陽鐵路事漢陽鐵路政府早欲收回自辦但恐索款過鉅故未敢實現本部擬將京張京奉京津三路每年所留之款提出數成作為收回漢陽鐵路之用一俟籌定鉅款即會外部與英國駐京朱使提議合先查大概情形電請漢省大吏從速咨覆

汴路計畫 ○頃得汴梁訪員報告汴省洛潼鐵路現已將修築辦法議定除土路業已招人包工外所有開封至徐州至濟南兩路亦極力妥為籌畫刻下由張光宇在諮議局會商議決八則 一汴開濟兩路以開濟先築為宗旨 二開徐路俟江蘇路工將到徐州時再為趕修 三開濟路擬不招股用全省學堂用款 四兩路修築工程不用外洋工師 五擬聘留學西洋專門路政學生為工程師 六決算開濟路工用款約需銀五百五十萬 七先赴郵部立案 八兩路所用鐵器以及木料不准用外洋貨及外省物無論貴賤皆取給於本省云

時評

不測之恩威 ○左右皆曰賢未可也、諸大夫皆曰賢未可也、國人皆曰賢、然後威之、左右皆曰不可勿聽、諸大夫皆曰不可勿聽、國人皆曰不可、然後恩之、此之謂不測之恩威、

日韓合一說 ○日韓合一說、不出諸日、而出諸韓、一可異、日韓合一說、日人所常言、韓人所反對、今乃反之、二可異、日韓合一說、其果益於日乎、益於韓乎、是不特日韓之人宜研究之、為之鄰者、亦當潛心觀察也、

諸著

說 ○權之為害大矣、細則貽累一身、巨則累及全

體、他種且勿論、試專言蠶蠶一種、是蠶發起於洋海之巨泉、而置於勾欄之婦、核其手法、或兇悍、或狡猾、每於蠶苦中得佳趣、其術雖不同、而然則一也、蠶之緣起甚奇、先有一種銅臭氣撲入神經、漸變為腥臭、又久之、遂爾七然、津津然忍後難禁、叩其有味矣、以蠶頭特別、故知味者尚鮮、近忽有遇身蠶者、以官經難療、賭經將絕、欲從酸鹹世界中再進一步、適有一種濃厚氣味、隨風送至、味之無盡、乃羣起研究所以撼之之術、始以鹹鹽煎水、浸潤其掌、以製就一雙辣手段、繼以鹹料於齒頰間、令發生唾液、以造成一副滑口舌、當其經之發起、則一雙鹹眼、可變為精光、及至蠶之發達、則半蠶鹹茶身、可變為靚面、於是一出入、必掉幾句鹹水官話、一眠臥、必吃一頓鹹大頭菜、推其極、必至人人品蠶、以助成其大、蠶之目的為止、然則所謂鹹蠶者、皆錢經耳、抑聞之、辦事而歷久無成者、謂之蠶蠶、放紙燭而失火者、亦得是稱、今茲之以醜人自詡者、自以為好燃乎矣、然自有識者觀之、則謂物極必反、將來沖以淡水、度其結果、亦將作如是觀云、

製造盜賊廠記 ○亞洲之東、有大製造廠焉、是廠也、非工藝、非軍械、惟以製造盜賊為業、其面積不可核算、其人役不能枚舉、上有王督、下有官守、終日經營、皆製造盜賊之事、其一曰機器廠、此種機器、非用手製、乃出心裁、係由意匠所創造、入是廠者周身都有機器、大而且好、又合上下社會之心理、研究而改良之、故機器獨出冠時、是為製造盜賊之原料、其二曰磨廠、廠中萬頭振動、多於南畝農夫、以鑄化產業財物為工夫、日夜操作、幾無暇晷、是為製造盜賊之胚模、其三曰釐廠、此廠專收買民間開骨、極力搜括、錙銖不遺、雖老練都榨出油、是為製造盜賊之壓機、其四曰勇廠、此廠不分男女、專收財物、是為製造盜賊之洪爐、有此四大廠、同力合作、故盜賊出品、日日增加、其大者犯案疊疊、懸紅過萬、其小有探囊拊膺、易如反掌、雖設有法場牢獄、究不能一網盡擒、羣盜如毛、言之三歎、說者謂此四廠中、非分別裁汰、實行整頓、改製工藝、其禍正未有艾云、

告白

車 呂 申 麥 酒 發 售

啟者本公司特字通知車呂申太極之麥酒此酒敢保全用
大麥及大麻製造及全無雜質在內本公司深願佈告
君此酒係在奧國之車呂申地方釀就者及祇此乃係第一



正庄車呂申之麥酒販來本坡市場
諸君有欲採購者請
赴各店均有出沽并求
諸君幸勿誤購假票為禱此佈

英一千九百零九年十二月十四號

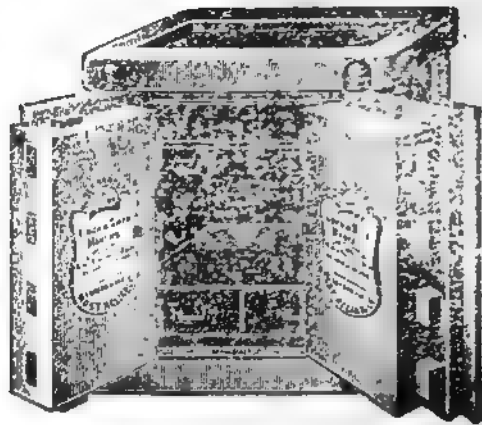
專售人 娘有限公司謹啟

JOHN LITTLE & Co., Limited.

司 公 直 里 然

元五十七百三萬寸七十三 門二

元六十五百四萬寸七十四



層快到送後實銀價買款

啟謹直里然人理代坡新

門 一

元五十七百三寸三十五

元十五百二寸六十三

元十九百一寸一十三

元十六百一寸九十二

元五十二百一寸五十二



鋼家銀行亦有用此種鐵廚此鐵廚比別家鐵廚有二倍好

廚鐵好看客人請用後樓層二直里然

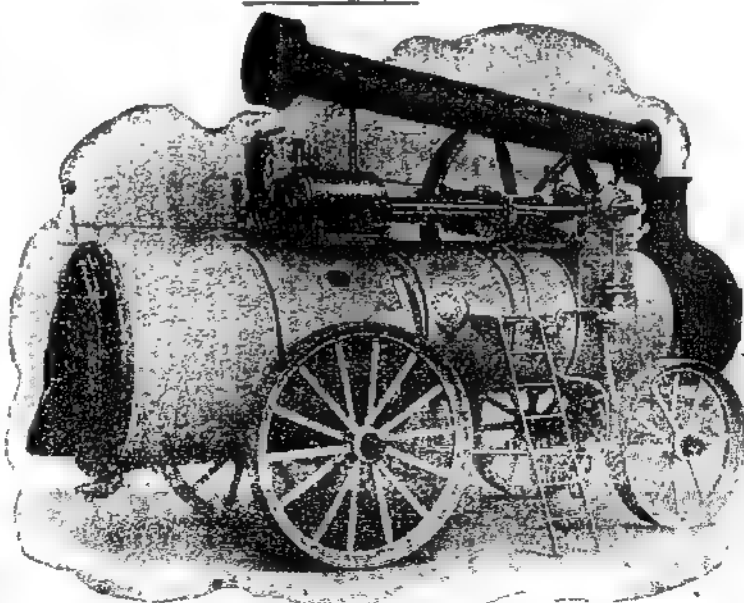
正毛羽呼羽絨減價平沽

啟者本號選辦英國名廠內現
有上中下庄種
種色水正毛羽
絨羽呼工精料
美正合叻坡並
合唐山冬季霜
雪寒天衣服之
用茲因不惜資
本欲大減價值
平沽準定于華
己酉年八月初
一日起至十二
月十五日止計
二個半月減價
平沽 諸君有
合意者祈 玉
趾到小坡爪亞
街門牌一百六
十號內觀閱採
買此佈 三
大清己酉年七
月二十九日
榮發號謹啟

HOOGLANDT & Co.

有款招揭告
白 ○啟者
本公司備有
款項招人揭
借須以在坡
上等產業為
質利息照常
諸君有欲
借款者請來
相商可也此
佈
宣統元年三
月十六日
福蘭公司謹
啟

HOWARTH ERSKINE LIMITED.



啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓
及廠設在新嘉坡美芝律又在坡中嗎咭里律設立寫字樓而在于
仰光 檳城 意堡 吉隆 網略 羊城 香港 上海等處均設
分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋
梁 鋼 鐵 三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 礮石標誌等項
製造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水池 填海工程 火

車路 掘土各項工程能築米較 船澳之貨倉螺旋式之樓梯 製
造嵌合各式用火或用水之鼎 本公司內常有沽出礦務 農務
礦所用各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小
鐵桁角 鋸 鐵鑿 斧頭 鋤頭 巴龍刀 螺絲頭 鐵釘 鐵
鍊 鉛鋼及各式鎖匙并各機器 伏望 諸君有欲委任者請到本
公司商酌為幸此佈
宣統元年五月廿九日
夏活鴉士堅有限公司謹啟

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其功發售其酒係白頭
式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假
冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲
買本行白
頭三品酒
者請細認



本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明鳴也公司
者始真若無此字樣即屬偽冒請各細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號
明鳴也洋行謹啟

法國頂上蜂標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻
發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血
氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒
無有能出其右者蓋補佐藥中之妙品也此更向惟



本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細
認蜂標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有剽份之弊者祈早 移玉惠臨購買是幸
大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行謹啟

蜜酒發售

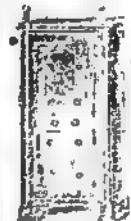


啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭
印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒
樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到
本行報明即酬花紅銀二百大元經官訊定即能發斷不食言再
此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里末 檳榔嶼
日理等處其餘他埠均能販運往並此佈 聞
大英一千九百零八年正月一號
明鳴也洋行

鳥糞酒發售



馳名鐵樹發售



嘗思養生之道所最要者則惟飲薄其火則惟導兩然必須有以
善其始無意外此本行鐵樹所以為 諸君之所共賞也啟者本
行所沽之鐵樹久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至
本行沽賣等此鐵樹已有三十年之久其製甚為堅固保能避火
且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計
其樹全身均用鐵製成並無雜以木料
且諸樹自前至今均為一式堅固並無
有優劣之分至於各處大小不一而價
值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外
火災要亦無所損壞是以本行之鐵樹實為叻坡諸商所喜購
而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者
祈即 玉臨選購為盼
明鳴也洋行謹啟



啟者本行向由英國
督辦各處美酒來叻
發售久已馳名諸君
茲復由英新辦到
頂上雲字號之狗
頭鳥酒其酒之妙
實非他酒所能及
飲之能令人血氣
精神不致生疾病
誠為中上品也
諸君欲購請到
本行取沽可也
大英一千九百零
八年正月一號
明鳴也洋行謹啟

Deutsch-Asiatische Bank.

德華銀行廣告

啟者特字通知本銀行大寫字樓坐落上海而各大總理人則在于德京已經收足資本七百五十萬兩 分枝設在德京 北京 神戶 橫濱 青島 威麥 以下所列乃銀行及主人名字 在德京 哥尼里芝施漢期(此乃勃魯施芝士達銀行)乃力申拿尼士干陀宜沙呂德 紐芝銀行 霸士勿里芝魯拿 嗎里拿漢年宜沙呂德 望花漢年及燕拿士直里 羅勿華佐華公司 美拿呂順公司 在佛靈弗 奄霸溫羅士及順 耶德霸士霸芝士丹 在威麥 惹里芝銀行 在哥連 沙呂奧卑威公司 在武振 嗎里士步海波衣堅及華些銀行 在英京之銀行 晏奄羅士及子 英京之柔年及士美有限公司銀行 惹芝銀行之英京代理人 乃力申拿尼士干陀宜沙呂德 本公司在于來往短期數每年利息二巴仙 若欲知長期利息來詢便悉 凡銀行各項生理及滙水生理皆有輕便此佈

宣統元年七月廿四日 司理人爾夫基連啟

輪船啟行告白 ○啟者為承辦輪船及囑也輪船常川往來本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨抑購船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈 英一千九百零九年三月十一號 代理人福盛申律門牌廿八號 福盛公司謹啟

SCOTT'S EMULSION

司各脫滋補乳白敏魚肝油

一物於吾子有命大

一千九百零六年二月七號英京士鐸威路刺夫里十五號門牌付來證書 吾小兒自出世時體質微弱十月之內淋痘咳嗽續便又出牙時加以氣管發炎各症胃口全無則雖牛乳一滴不嘗但藥索司各脫滋補乳白敏魚肝油所有各病均給以司各脫魚肝油之小童其病反成康健可要



小童復壯緣由

孩童危病時專得此油滋補實料供給其體否則其命早已歸西司各脫所用之油為天下向產最清淨最滋補之物又司各脫精良法製所以來醫所詳之微傳孱弱小孩亦能消化則家魚油不堪此實買之為害包面有漁人負魚魚者可保是了士鐸所用之油其效亦同



士禮士標牛奶



啟者此標之牛奶經由國家選用于醫院而視為貴重之物此標牛奶共有三款 諸君有欲寄沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴慈惠爾路及子有限公司為盼 牛奶計分三款 第一款純牛奶 第二款淨牛奶膏 第三款和糖牛奶膏此款牛奶膏第一

孩用此牛奶他日長成身軀強壯天下上等之罐頭牛奶為數無幾諸君欲買請到下列之行店可也 安樂公司 源振豐 永和成 衣勿南沙公司 義順公司 清公司 廣仁興 廣南生 金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

正法國萬蘭池酒 正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRAND Y.



店此均有發售
此酒必須注意
宣統元年閏二月廿六日
幸勿誤購此酒
每樽價銀一元
各處酒舖與公司謹啟

啟者本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢消之酒諸君欲購

雙狗標為記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅



雙狗標為記

雙狗標為記

此標萬蘭池酒全用菩提子製成可保

每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因本

公司欲將此標之酒在坡銷流以供眾人一試

茲將沽賣此酒之名店列下

- | | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 成發號 | 榮昌號 | 榮德和 | 振源興 | 清公司 | 廣裕隆 | 和昌號 | 錦昌號 | 恒興號 | 錦興號 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

[illegible]

巨港日落洞	無賣出
納蘭日落洞	無賣出
○暹羅紫梗	出價 二十三元七角半
○暹羅水牛皮二號	無賣出
○碩莪粒	又 五元七角五分占
麻六甲上中碩莪粒	賣出 四元七角五分占
麻六甲中碩莪粒	又 五元二角五分占
麻六甲上小碩莪粒	又 四元八角
麻六甲小	賣出 五元一角二分五
上幼丕	賣出
廣大甲幼丕	賣出 四元四角
又	四元六角五分占
檳城中碩莪粒	賣出 四元七角
檳城小碩莪粒	又 四元六角
來味蓮羔丕	出價 二十五元二角半
峇厘羔丕	出價 二十九元
○椰肉膏薑	無賣出
坤甸	賣出 九元九角半
加麻	又 十元零四角半
浮羅	又 十元零三角五分
牛那礁老(深水地)	賣出 十元零六角
同仔底(深水地)	又 十元零六角
巴東	賣出 十元零四角
勿里洞	賣山
山口洋	又 無賣出
仙那蘭	無賣出
吉蘭丹	賣出 十元二角半
什碎	無賣出
牙基坡	又 十二元七角半
○藤 浮羅勝越	出價 十六元
高低吧加蘇丹	出價
高低巴加	出價 十四元
武寧	賣出 六元五角
細久葛欄(高底粗藤)	賣出 六元七角半
又	八元
泗久葛欄(巴西粗藤)	無賣出
巴西巴加	無賣出
巨港白藤	賣出 八元四角半
又	八元三角七五
又	七元
巨港紅藤	無賣出
勿耶眼	無賣出
勿羅吧加	無賣出
高低葛台	出價 五元七角半
蘭新葛台	無賣出

開的馬路(三桶)無賣出	坤甸(塞牙武老)無賣出	實勝越銀絲	〇魚標(長)	〇魚標(圓)	〇龜島土油	日標	大銀每箱	即日行情	烟土一箱	叻島椒	叻甘蜜	實勝越白椒	叻喇拔粉	匯票行情	足金	金盾	度印度	爪亞盾	香港	厦門	安南	暹羅	小呂宋	新加坡	西貢	三寶瓏	望加錫	仰光	暹羅	上海	
無賣出	無賣出	無賣出	又	又	又	又	又	賣出	賣出	賣出	賣出	賣出	賣出	又	每兩	每兩	一百元兌	一百元兌	一百元兌	一百元兌	一百元兌	一百元兌	一百元兌	一百元兌	一百元兌	一百元兌	一百元兌	一百元兌	一百元兌	一百元兌	
								一千一百六十元	七十五元五角	十五元七角五分	十一元五角	十一元七角	二十七元	三元八角七五	三元九角	六十五元	八元六角	一百七十五盾半	一百四十二盾	廿二元五角	廿四元五角	廿二元六角二五	十九元五角	六十六元	六十八元	一百一十五元五角	一百一十五元五角	一百一十五元五角	一百一十五元五角	一百一十五元五角	一百一十五元五角

電 車 票 冊 發 售 告 白

敬者本公司所製之車票冊可以附搭本公司之電車現在
麥堅西律本公司寫字樓發售每冊三十七頁每頁價值三
占然而本公司每冊價值祇收一元以便各客附搭本公司
之電車者可以省去十巴仙 諸君來購此冊者本公司祇
收銀票及銀員不收小盾及假仙而此冊由購得之日起可
以用至兩月為止 若登車祇將此冊示知收車票人便易
車票更形簡便特此佈 聞

大英一千九百零六年六月二十二號

叻報附張

第二

大清宣統元年己酉
十一月廿七日拜六
隨報派送不取分文

外交

追考中俄愛理專約

○樞府近向外務部調取咸豐八年黑龍

江將軍奕山與俄國領事東部總督會訂之愛理專約探問約中多費失主權之處更有黑龍江以北至烏蘇里江一帶地方歸中俄共屬一語尤屬含混今俄在恩哲里多以此約爲口實亟宜詳查博考熟籌對待之方云按咸豐季年中國不守五口通商成約英法兩國聯兵直犯都門甚至毀及園庭文宗顯皇帝行幸熱河欽派恭親王留守與英法使臣重訂通商新約洋將遂率眾退出蓋當時兩雄國之本意祇在通商牟利絕無利我土地之心同徒以會議無門不得不稍兵犯關耳約定而兵退交誼如故和約重訂中外晏然固其所也乃俄人自以爲功一若英法之退師皆由俄仗義執言所致也者事定之後特向中國要求酬報而以黑龍江畔荒埔爲請奕山將軍等奉命調處區區荒地無足重輕而不知無端被俄人割去者實與江浙皖贛四省之地不相上下今樞府已知是約之失地喪權殷殷注意然如謬所謂生米煮成飯竊恐無術挽回矣

電查澳門近地歸華確報

○中葡劃界事宜今雖暫行停議

外部以各種緊要案據均應詳細籌備以爲續議地步現查得澳門接界之龍環疊石旺夏龍田沙阿新橋沙梨頭一帶從前均係香山縣轄境歷年征收賦稅是爲鐵證隨電粵督請查開光緒十一年葡人未佔各該地以前所有征糧串根送部備案查督准電即札飭前山同知及香山縣知縣查明稟報

電知東三省交涉近信

○羊城督練公所教練處十四日接署奉天交涉使韓觀察國鈞來電內開已於月初接任此間交涉各項

重大問題於到數日內分別解決安奉鐵路現正從事購地分布警察其餘如礦產漁業等項亦均能和平辦理並無衝突南中謠傳殊不可信請酌酌各報新聞等情云云

東報紀奉天議案

○日本中央新聞有言中國奉天交涉使

近與日本奉天總領事會商滿洲各案如保護安奉鐵路及警備權如合辦撫順煙臺兩煤礦如延長京奉路線如安奉鐵路兩傍佔地之廣狹如兩滿於枝路線兩地合辦各礦在在皆須審計該報以爲俄案當無其爲難惟安奉路之保護與巡警權及此路包括兩地土地之廣狹非勞以筆舌書以時日終恐不能解決也

實業

請撥款籌辦實業

日前廣東勸業道因辦理實業款項支絀

詳請督轅札行工局將紹榮公司新舊解存款項解道撥用在案現大吏查目下應行興辦各實業均切要之端自應將從前紹榮公司月繳籌辦實業之款移撥應用且地工系將告竣實業諸待振興更不能不以款款移辦以符名實等情札行工局迅將前收該項八萬元除已支外實存若干陸續撥過若干列冊連同現銀一併移道查收云

北洋紡紗廠設河間

○北洋紡紗公司建廠河間會錄津

電茲接津函云河間一府界於西御南河之間素產木棉衣被塞外近自洋紗流入鄉民織布類多舍土產而購洋材問其原因則皆曰可省軌子費若採條紡紗之勞也今該公司總協理定於此設廠不徒棉花有就地取材之便又可禦洋紗漫無限制之來乃助事友又謂運紗出廠時可免割卡留難之弊則非遠方之所得而知矣

觀 魁

義利洋行

義利洋行



SHAG BIRD'S EYE.
TOBACCO.

正庄金樹標昔勿士

挨烟絲此種烟絲係

以上等熟葉製成若

以烟管吸之入喉涼

甚如以紙捲吸之其

味甚醇此烟在于本

坡市上所沽確屬上

等各華人行店及本

公司常有發售倘

諸君有欲試吸烟味

者請到本公司索取

辦頭不收烟費此佈

英一千九百一十年

正月一號

口

新嘉坡及檳榔嶼專

售人義利洋行謹啟

操勞過度

○廣東某末老先衰服韋廉士大醫生紅色補丸而得身強力健 羅君耀堂因平素操勞過度以致身體衰弱不堪猶如天下無數未老先衰之人於少年時勞力勞心不知節制及至中年腦疾心病以及他症叢雜而生乃顯其年未老過身已衰弱之符像矣今則身力復原自覺如少年時皆賴韋廉士大醫生紅色補丸之奇功也羅君現年五十八歲以寫玻璃磁器花卉為業居於廣東之河南福仁里嘗有客造其處得聆其患病獲愈之情形形述如左云○余於四年前先患心痛繼則痛而目眩日益加劇必待痛減止方可作事因病勢如是之重乃商諸中西醫士會云謂若作事過勞之故以致身體體筋未老先衰服藥三月非徒無益且更加重甚至假臥床榻痛莫能與當此無聊之時偶閱廣東新聞紙載有韋廉士大醫生紅色補丸所治愈之奇症並承泰安大藥房主人勸余亦服是丸余遂托友購至數瓶乃一服韋廉士大醫生紅色補丸之後便覺稍愈於是接連服之則見精力漸增病體全愈矣今者心力充沛而無痛之苦體力復原而無病之憂益今體力充沛而無病之憂益今體力充沛而無病之憂



廣東 君耀堂 服韋廉士大醫生紅色補丸而得身力復原 韋廉士大醫生紅色補丸之益今體力充沛而無病之憂益今體力充沛而無病之憂

廣士大醫生紅色補丸使羅耀堂有稠之新血以增補其心力腦力使身體他部皆得復原以至康健之地此丸常如此法運行血中曾醫治無數也 血薄氣衰 諸虛百損 少年虧損 陽萎不舉 胃弱不化 肝經各病 背脊疼痛 山林瘴氣 頭痛頭暈 風溼骨痛 腰背疼痛 腎臟痠痛 左癱右換 腳氣衝心 跳舞無病 筋系刺痛 胸膈疼痛 乾溼癬癩 瘡疥疔毒 皮膚諸病 及食醫治少壯婦女水不調經來腹痛血虧體弱各症之聖藥也 韋廉士大醫生紅色補丸中國各處藥店藥局均有出售或直向星嘉坡海邊第一度吊橋脚韋廉士大醫生藥局購買亦可 每大樽銀七大元 每一樽銀二角半 實得力藥 遠近郵費一律不取 廣告請認明韋廉士大醫生紅色補丸係真正韋廉士大醫生紅色補丸固非市上所售影射油利之紅衣紅血等丸也請防假冒勿為所欺

暨建寶助善陀寺小啟 ○昔如來駕山滿偶隨長者真捨祇園鹿苑施經阿育王廣營寶塔非謂夫世士多引教乎眾生蓋我教之振興誠有賴於世道也瑞興大禪師星洲挂錫于今十餘年戒律清規堪慰眾望丁未春末鼎舟東渡不辭跋涉往刺南海客冬恭請普說山觀世音菩薩十八羅漢寶誥佛金容來叻供奉一片虔誠差堪見尚且無少諂媚書長入釋教與學熱誠于斯永泯欲在本埠興築普說寺

藉佛教而正人心以資實而充學費素也如此固非徒營寺觀而傷財無益者比也余爰提倡是事於金先為購地在丹戎巴葛金蘭廟左旁基址欲營不日鳩工奈獨力難支眾舉易舉惟希坡中紳商善信各有同心不惜金錢共襄美事使天南梵剎來日告成不特釋教之興即學界亦有所裨益夫非諸公之力哉

宣統元年歲次己酉九月廿九日

董事劉金榜啟

初客年東渡往朝南海祇迎觀音寶相泊列聖金容來洋供奉叨蒙劉觀察大人金傍勸捐倡興崇善陀寺興工在即仍懇 諸紳商捐款贊助共圓勝果誠恐有假借名色各處冒捐 諸善信如有真題者認明親手登錄其錄款概交本坡中街萬山大寶號理收是安並將捐錄章程列後

一捐一千元以上者建施主父母壽相及長生祿位並自己壽相長生祿位供奉功德堂春秋配祭

一捐六百元以上者刊施主父母長生祿位及自己長生祿位供奉功德堂春秋配祭

一捐四百元以上者刊施主長生祿位供奉功德堂春秋配祭

一捐四百元以上者刊施主長生祿位供奉功德堂春秋配祭

一諸善信真捐樂助概刊石碑萬古芳名以垂不朽 宣統元年九月廿九日

金蘭廟住持僧瑞興合十附啟

風濕有藥 ○風濕之症有因花柳傳染以致週身骨痛或因水土不合濕氣攻身或因本身失慎衣濕不換和衣而睡則濕氣由茲攻身輕者發生疥瘡重者或發癰疽或週身骨痛以致步履維艱眠食不安筋痛骨痛等症花柳傳染者則骨節麻木痛入骨髓全身受病如口出臭味背骨腫痛舌潰喉爛之症此皆花柳之為害也虎骨膏專為風濕花柳骨痛而設有斯病者宜購用此膏以擦痛處無不應驗如响症重者宜兼買內食之也 ○本坡代售處 老爺官口萬山棧號 大馬路中法藥房

去風虎骨膏



盧詩如監製

園街柯產先生 ○外埠代售處 庇能中法大藥房 沙羅越新與隆洋行 吉隆坡古路口文春堂 叻叻怡保英園藥房 總發售處 嘉坡五馬大藥房

嗎根代望卽有利銀行告白

囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑斷啟

經丸

治經期前後小肚痛

治經期前後肚刺痛

一治產後瘀血未清

一、白帶赤帶白淫

治遠年閉經近月閉
治似孕非孕企頭暗

室女靜女一切婦人

有準者吞至三五服

料等製力無所礙

於斯可謂矣

新爲賜廷

澤紫竹林長發棧

保太和

五枝燈帳秦檣

門四孟街茗香號

泥街口門牌六十四號

里西約門牌八十三號

大正刑罰

號馬昌記代運取

沽 出 磚 花

諸君欲知詳細請赴德華銀行詢問諸君佑

醉便惹特此佈聞

英一千九百零九年九月九號

淡卑尼士施陶磚廠謹啓

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

藥酒發售

○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知

請認此標爲記

藥酒由德國皇家大醫生專心博考知
 有金雞鐵樹產自德國如松柏之年
 採其根莖配提益氣藥酒蒸之而成
 昔年曾總理英法德奧意國俄
 國及天下諸大邦計由各國皇
 醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百
 餘封統係神酒贊此之功治男女
 氣血虧弱精神困倦筋骨痠痛不思飲
 胃口不開頭目眩花心驚恍惚不眠
 腎虧失調小便淋瀝或飯湯等症長
 服治瘵症以及婦科月經失調或臨
 產痛病人老愈欠疑有疾無疾皆宜
 量而飲大能舒暢氣血能治腸胃
 之疾病病人飲之與溫和子宮發
 體不無疾痛人飲之與溫和子宮發
 藥酒不特宜本處心養神藥水藥酒
 藥酒乃貴人散服試驗而後云衛生
 亦有此心無論內外新奇難症請
 費到同春社者不遠萬里診費免
 費倘蒙遠近馳到本藥局選沽自當
 外從廉此佈
 大英一千九百零四年
 十月廿九號

新嘉坡士摩巴神藥
大藥房謹啟



BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之爾夫
烏呂及宜公司所造各類香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪文



凡威亞拿香水乃是上品及甚屬奇味之
香水此香水在于各埠人均稱為上品之
物



山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味實屬上品
奇香

上各類以香水分裝大樽小樽多款在于

本坡各店均有發售 諸君採購幸勿誤

購偽票為要此佈

大英一千九百零八年正月十三號

新嘉坡代理人明馬也有限公司謹啟

BUCHANAN.

葡加丹威實杞酒會供

英皇及我制軍之酌飲



酒係此酒為第壹上品

在於市上所沽威實杞

英一千九百零九年元月八日

基銀公司謹啟

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所為寰球第一色白而潔味甚香
 濃得化學之新法實無上之妙品老年服之可以還童幼
 年服之可能強壯銷數之廣英國為最日本香港新嘉坡

印度南花

旗舊金山

盤門等處

每年能銷

五百萬箱

亦可謂盛

矣極矣富

此中國力

國自強戒

煙社會林

體操諸君

願諸君

Milkmaid

BRAND

Milk

See that the
 MILKMAID Trade Mark
 is on every Tin



Largest Sale in the World

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人白

立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而
 諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺願

願諸君請嘗試之始信言不虛謬也

利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒流通廣奸商志圖射利致魚目混珠不分美惡而諸君有吸以飲此等假冒酒者食害甚大本公司不得不將此中詳細佈眾週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也取書所近來竟有

標徒假冒

本公司正

金鐘標其

標重恍惚

本公司之

款式少有

不慎受害

甚深因本

公司所沽

之正金鐘

無不惜工

本係以頂

上質原料

或以故會

飲此酒者

雖知其益

誤所馳名

而無從假

冒酒之無

味願同損

新嘉坡五馬路嘉怒鈕公司
嘉怒鈕公司
嘉怒鈕公司



嘉怒鈕公司

料大具沽其所故之價比之本公司更廉本公司所運到正金鐘標其標頭輕已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標者務必留神細察勿為偽貨所誤再者本公司正金鐘標有所刊標頭三式附刊報中以免誤認謹此佈聞
大英一千九百零七年二月二十號
利直南有限公司 謹啟